

# Suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat

Inuussutissanik nersutillu nappaataannik inunnut tunillaassorsinnaasunik nakkutilliineq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 17-imi 28. oktober 1993-imeersumi, Inatsisartut peqqussutaatigut nr. 7-ikkut 2. maj 1996-imeersukkut allanngortinneqartumi, § 10, imm. 5, § 11 aamma § 15, imm. 2 tunngavigalugit aalajangersarneqarput:

## Kapitali 1

*Atuuffia nassuiaatillu.*

§ 1. Inuussutissarsiutigalugu inuussutissalerineq, toqqortarinnineq, nioqquteqarneq assartuinerlu nalunaarummi matumani pineqarput.

*Imm. 2.* Nerisaqartitsivinni inuussutissalerineq toqqortarinninnerlu nalunaarummi matumani pineqartunut ilaatinneqarpoq.

*Imm. 3.* Nunatsinni neqinik tuniniaanissaq siunertaralugu nersussuarnik, puulukinik, savanik, savaasanik hestinillu uumasutigineqartunik kiisalu tuttunik nujitsunik nujuartanillu toqoraaneq tassunga ilanngullugit miluumasut imarmiut nalunaarummi matumani pineqarput.

*Imm. 4.* Tunisassioqut namminneq nersutaatiminnik angerlarsimaffimmi nammineq atugassaminnik toqoraanerat nalunaarummi matumani pineqanngilaq.

*Imm. 5.* Nunatsinni tuniniaanissaq siunertaralugu aalisakkanik silaannarmi panersiineq nalunaarummi matumani pineqarpoq.

*Imm. 6.* Saqqummersitsinerni, ussassaaruteqarnermi taakkulu assigisaanni atugassaannarnik suliarinnittarneq tuniniaasarnerlu nalunaarummi matumani pineqartunut ilaatinneqarput, kapitalini 2-mi, 3-mi, 4-mi, 5-imi, 6-imi, 7-imi, 8-mi 13-imi, 15-imi, 16-imi aamma 17-imi aalajangersakkat eqqaassanngikkaanni.

*Imm. 7.* Aalisakkanik piniakkanilluunniit allanik namminersorluni ilaanneeriarlunilu tuniniaaneq imaluunniit allatut aalisartup/piniartup pisisartullu akornanni toqqaannartumik tuniniaaneq nalunaarummi matumani pineqarput, kapitalini 2-mi, 3-mi, 4-mi, 5-imi, 6-imi, 7-imi, 8-mi, 9-mi, 10-mi, 11-imi, 13-imi, 14-imi aamma 16-imi kiisalu kapitali 10-mi §§ 18-20-milu aajalangersakkat eqqaassanngikkaanni.

*Imm. 8.* Paarnanik assigiinngitsunik naatitanillu silaannarmi tuniniaaneq peqqussummi matumi pineqartunut ilaatinneqarpoq, kapitalini 2-mi, 3-mi, 4-mi, 5-imi, 6-imi, 7-imi, 8-mi, 9-mi, 10-mi, 11-imi, 13-imi, 14-imi, 16-imi aamma 17-imi kiisalu kapitali 10-mi §§ 18-20-milu aajalangersakkat eqqaassanngikkaanni.

*Imm. 9.* Nalunaarummi matumani aalajangersakkanut ilaatinneqanngillat piniarneq aalisarnerlu,

naatitsivinni matoqqasuni naatitsineq assigisaallu kiisalu uumasuutiniq, timmiaatinik assigisaannillu tukertitsillunilu puallarsiinerit.

**§ 2.** Inuussutissalerinermi pineqarput inuussutissanik sunilluunniit suliarinninnerit, tamatumani toqqortarinninneq, nioqquteqarneq assartuinerlu pinnagit.

*Imm. 2.* Nioqquteqarnermi pineqarput tuniniaaneq, tuniniaanissaq siunertaralugu neqerooruteqarneq kiisalu tuniniaanissaq neqerooruteqarnissarlugu siunertaralugit toqqortarinninneq.

*Imm. 3.* Atuisut tassaatinneqarput inuussutissanik atuisorpiaat, matumani taquassarsiniartarfiit, sutorniartarfiit, nerisaqartitsiviit assigisaalluunniit.

*Imm. 4.* Nalunaarummi uani arferit angisuut pineqartut tassaapput arferit angisuut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaanni pineqartut.

## **Kapitali 2.**

### *Akuersineq*

**§ 3.** Suliffeqarfiit inuussutissarsiutigalugu inuussutissanik suliarinnittut, toqqortarinnittut, assartuisut nioqquteqartulluunniit Naalakkersuisunit akuerineqarsimassapput. Akuerineqarnissaq anguniarlugu suliffeqarfiup nalunaarummi matumani piumasaqaatit eqqortissavai.

*Imm. 2.* Neqileriffimmik akuersilluni nalunaaruteqarnermi suliffeqarfik normumik tunineqassaaq.

**§ 4.** Akuersissummik nutaamik piniartoqassaaq

1) illutanik aqqissuussaanernilluunniit annertuumik allanngortitsisoqassappat, imaluunniit

2) akuersinermut tunngavisoq annertuumik allanngortinneqassappat.

*Imm. 2.* Allanik piginnittoqalerneq Naalakkersuisunut nalunaarutigineqassaaq.

## **Kapitali 3.**

### *Suliffeqarfiup avatangiisai sananeqaataalu.*

**§ 5.** Suliffeqarfik avatangiisiminut sanilliullugu inissinneqassaaq eqqiluisaarnissaq eqqarsaatigalugu akornutaasinnaasunik pilersitsisinnaajunnaarsillugu.

*Imm. 2.* Suliffeqarfik illumi pitsaasumik sananeqaatilimmi aserfallatsaalilluakkamilu inissinneqassaaq. Illup sananeqaataani atortut kissaatigineqanngitsunik pilersitsisinnaasuussanngillat, matumani aalat inuussutissanut toqunartumik akoqalersitsinnaasut ilanngullugit.

*Imm. 3.* Suliffeqarfik aqqissuunneqassaaq avatangiisinit putsumit pujoralammillu mingutsitsineq pisinnaajunnaarlugu. Pisariaqarpat isertarfinni pissutsit nakkutigineqassapput.

*Imm. 4.* Illup iluani iikkersuutit eqqiarneqarsinnaanatillu toqunartuiarneqarsinnaanngitsut, ass. qisuk suliarineqanngitsoq atoraveersarneqassapput, aatsaalli tamakku atorineqarsinnaassallutik mingutsitsinermut aallaavusinnaanngikkunik.

## **Kapitali 4.**

### *Imerkik pilersuineq.*

**§ 6.** Suliffeqarfik imermik imermut imerneqartussamut piumasaqaataasunik eqqortitsisumik naammattumik pilersorneqassaaq. Imiisiviit ilui manilluinnartuussapput, matoqartinneqarlutik eqqiluitsuutinneqassallutillu.

*Imm. 2.* Suliffeqarfik imermik kissartumik imerneqarsinnaasutut pitsaassusilimmik naammattumik pilersorneqassaaq.

*Imm. 3. Siku inuussutissanut atorneqartoq imermit imigassatut piumasaqaatinik eqqortitsisumik sikuliaassaaq. Siku mingutsinneqarsinnaanermut illersuutilerlugu toqqortarineqassaaq.*

*Imm. 4. Aalaq inuussutissanut toqqaannartumik atorneqartoq stoffnik peqqinnermut ulorianartunik tunisassiamilluunniit mingutsitsisinnaasunik akoqassanngilaq.*

*Imm. 5. Imeq inunnut imerneqartussatut atorneqarsinnaanngitsoq aalaliornermut, nillartaartitsinermut qatserinermut assigisaanullu atatillugu atorneqartoq inuussutissanullu atatillugu atorneqartussaangitsoq ruujorit immikkoortut, ingerlaannaq allanit immikkoortillugit takuneqarsinnaasut imermullu inuit imigassaannut attuumassuteqanngitsut, tassanngalu utersaarlutik kuussinnaanngitsut atorlugit ingerlaarfilersorneqassaaq.*

## **Kapitali 5.**

*Kuuffilersuineq eqqagassanillu eqqaaneq.*

**§ 7.** Suliffeqarfik atorluarsinnaasunik kuuffilersugaassaaq, pitsaasumik aserfallatsaalineqartuartsissat.

Kuuffit ruujoritaat naammattumik silissusiligaallutik kuutsitseruloornermi ulikkaartoornaveersaarnissamut isumannaarneqassapput. Ruujoritai imermut inuussutissalerinermit aammalu inuit imigassaannut mingutsitsisinnaajunnaarlugit aqqissugaassapput. Orsumik piaataasinnaasut inuit inuussutissaleriffiit silataannut inissinneqassapput.

*Imm. 2. Eqqaavilersuisoqassaaq eqqiluisaarnissaaq eqqarsaatigalugu naleqquttumik katersuiviusinnaasunik, toqqortarinniffusinnaasunik imaarneqarsinnaasunillu. Eqqaaviit (karsersuit, containerit assigisaallu) ussissumik matoqartinneqassapput, suliffeqarfik initaasa silataanni ininiluunniit immikkut taamatut atugassiani inissisimassallutik. Eqqaaviit taamaattut avatangiisiminnut akornutaassanngillat.*

*Imm. 3. Inuit inuussutissaleriffiusuni inuussutissanit allanillu igitassat katersorneqassanngillat, suliffeqarfik naammaginnartumik ingerlanneqarnissaa eqqarsaatigalugu igitassat pinngitsoorneqarsinnaanngitsut eqqaassanngikkaanni.*

## **Kapitali 6.**

*Suliffeqarfik iluata aqqissugaanera.*

**§ 8.** Suliffeqarfik annikinnerpaamik makkuninnga initaqassaaq:

- 1) inuit tunisiaasarfik (sassaallertarfik pisiniartunulluunniit naatsorsuussaaq) imaluunniit pisinianut akiliitsisarfik,
- 2) inuit passussisarfik pisariaqartut,
- 3) inuit toqqorsiviit pisariaqartut,
- 4) nillartaartitsiviit qerititsiviillu pisariaqartut, naammattumik inissallit,
- 5) sulisut anartarfiat assannut asaffilik,
- 6) sulisut nerisarfik qaatiguuertarfiillu, aamma
- 7) isersimasunut anartarfiit assannut asaffillit pisariaqartinneqartut. (Tamanna taamaallaat sutorniartarfinnut assigisaannullu atuuppoq).

*Imm. 2. Suliffeqarfik inuussutissanik suliarinninnermi toqqortarinninnermilu eqqiluisaarnikkut illersorneqarsinnaasunngorlugu aqqissuunneqassaaq, inuussutissanik suliarinninnerit mingutsitsisinnaasut pisariaqartoq naapertorlugu iikkanik avissaaruserlugit.*

*Imm. 3. Suliffeqarfik tunisassiornerup naleqquttumik ingerlanissaa siunertarlugu aqqissuunneqassaaq,*

tassa tunisassiassap takkunneraniit tunisassiap inerneqarluni suliarineqarneranik ingerlatsineq eqqarsaatigalugu.

*Imm. 4.* Suliffeqarfik poortuutissanut naleqquttumik toqqorsiveqartinneqassaaq.

*Imm. 5.* Suliffeqarfimmi sakkut, puut, atortut allat atortorissaarutillu eqqiarneqarnissaannut naleqquttunik atortulersuisoqassaaq.

*Imm. 6.* Suliffeqarfik uumasuarsunnut, soorlu sullinernut, kikkaasunut (terissanut il.il.) timmissanullu ajoqutaasinnaasunut illersuutissanik naleqquttunik atortulersugaassaaq. Uumasuarsuit ajoqutaasinnaasut nungusarneqassapput.

## **Kapitali 7.**

### *Init aaqqissuunneqarnerat.*

**§ 9.** Inini inuussutissat suliarineqarfini poortorneqaratillugu uninngatinneqartarfini makku eqqortinneqarsimassapput:

1) Naqqi ussissunik sananeqaateqassapput milluaasinnaanngitsunik asanneqarsinnaasunillu, quppaqaratik kiisalu asakkuminartuullutik toqunartuiaruminartuussallutillu. Naqqit pisariaqarfiaqut kuuffiup tungaanut sivingaarnilerneqartassapput.

2) Igai ussissuussapput, milluaasinnaanatik asanneqarsinnaassallutillu, qaamasumik qalipaattillit. Ikkat qaavi suliamut ingerlanneqartumut naleqquttumik portussusilik tikillugu manissuullutillu eqqiaruminartuussapput toqunartuiaruminartuullutillu. Ikkat teqeqqi kiisalu ikkat naqqullu akornanni teqeqqut asakkuminartunngorlugit suliarineqarsimassapput.

3) Qilaat asakkuminartuussapput suliarineqarsimassallutillu ipermit katersuuffigiuminaatsunngorlugit kiisalu aalap isugutannguussinnaanera, oquk qalliutaasalu nakkaalaarsinnaanerat killilersimaarneqassallutik.

4) Igalaat ammarnillu allat ipermit katersuuffigiuminaatsunngorlugit suliarineqarsimassapput. Igalaat ammarneqarsinnaasut pisariaqarpat sullinermut assersuutilersorneqassapput peeruminartunik eqqiaruminartunillu. Igalaat saavi inip iluanut sivingasunngorlugit suliarineqassapput ilioqqaavittut atorneqarsinnaaqunagit.

5) Matut milluaasuunngitsumik manissumik qaaqassapput, eqqiaruminartuussallutillu.

6) Majuartarfiit, elevatorit kiisalu anillangarnit, tummeqqat, putut nakkartitsisarfiit iluaqusersuutillu allat inuussutissanut mingutsitsisinnaajunnaarsillugit suliarineqarlutillu inissinneqarsimassapput.

**§ 10.** Init ilaanni inuussutissat suliarineqarfini ruujorit, innaallagissap aqqutai assigisaallu inissinneqassapput taakku isuguttartarnerisigut inuussutissat toqqaannartumik toqqaannanngikkaluamillu mingutsinneqarsinnaajunnaarlugit, eqqiaanermullu akornutaajunnaarlugit.

*Imm. 2.* Ruujorit pisariaqarpat poortorneqarsimassapput poortuutissanik manissunik qaalinnik, ipermit katersuuffigiuminaatsunik, isugutammik oqummillu pinaveersimatitsisunik, qalipaataalu nakkalaartuussanani. Poortuutit taakku eqqiaruminartuussapput.

**§ 11.** Inini suliarinniffiusuni taakkuluunniit eqqaanni sulisunut tikikkuminartumi assannut errorfeqassaaq. Anartarfinni assannut errorfik anartarfiup silataani ineeqqami inissisimappat taanna aatsaat akuerineqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Suliffeqarfimmi assannut asaffiit tamarmik imermik nillertumik kissartumillu kuutsitsiviusinnaassapput, kuuffimmullu maleruaqqusat malillugit atassusersorneqarsimassallutik.

Assannut asaffiit tamarmik qaqorsaatinik allarutinillu ataasiaannarlugit atortakkanik pilersorneqarsimassapput.

**§ 12.** Iggaviit inuit nammineq atortagaat imaluunniit inuit namminneq ineqarfigisaat suliffeqarfiup ilaaniissanngillat.

*Imm. 2.* Anartarfiit sumiiffillu uumasuteqarfusut ininut nerisassaleriffullutillu toqqortarinniffusunut toqqaannartumik matumik ataneqassanngillat.

## **Kapitali 8.**

*Qulliit silaannarissarfiillu.*

**§ 13.** Init ullup qaamarnanik qullernilluunniit naammaginatut qaammarsarneqassapput. Qullilersuineq DS 700 (Dansk Standard 700) malillugu pissaaq. Qulliit atortulersuutaallu inini inuussutissanik suliarinniuffusuni inuussutissanilluunniit poortorneqanngitsunik toqqorsivinni nivinngarneqassagunik aserornerminni inuussutissanut mingutsitsisinnaajunnaarlugit inissinneqassapput.

**§ 14.** Nillartaartitsiviit qerititsiviillu eqqaassanngikkaanni init allat naammaginatut silaannarissarneqarsinnaassapput, igalaatigut ammarneqarsinnaasutigut imaluunniit silaannarissaatinik milluaasunik/supoortunik atortorissaarusuinikkut. Silaannarissarfiit silammut ammaneri pisariaqarpat sullinernut assersuutitik pilersorneqarsimassapput, peeruminarlutillu eqqiaruminartunik.

Supoortumik/milluaasumik silaannarissaasersuinerminni silaannaap mingoqanngitsumiit mingulik aqqusaqqaarlugu inimit silaannarissagassamut ingerlatinneqannginnissaa isumannaarneqassaaq.

*Imm. 2.* Anartarfeqarfiit silaannarissarfii silamut toqqaannartumik ammanilerneqassapput.

## **Kapitali 9.**

*Pisattat, sakkut, maskinat il.il..*

**§ 15.** Maskinat, sakkut, poorineqartartut il.il. inuussutissanik suliarinninnermi atorneqartartut eqqiaruminartunngorlugit pisariaqarpallu misissuiffiguminartunngorlugit ilusilersugaallutillu aqqissuussaassapput.

*Imm. 2.* Pisattat inissinneqassapput taakkuninnga eqqaaniittunillu eqqiaaneq ajornarunnaarsillugu.

*Imm. 3.* Inuussutissanut ilitsiviusartut qaavi stoffinik toqunartulinnik aniatitsinngitsunik, tipeqanngitsunik susunneqanngitsunillu, milluaasuunngitsunik, manngertornisinnaangitsumik kiisalu asattuarneqarsinnaallunilu toqunartuiarneqartuarsinnaasumik sanaajussapput. Taakku qaavi quppaqartitissanngillat. Qisuk atortullu allat naammaginatut eqqiarneqarsinnaanatillu toqunartuiarneqarsinnaanngitsut atornaveersarneqassapput, aatsaallu mingutsitsissutaasinnaanngikkunik atorneqarsinnaallutik.

**§ 16.** Init nillartaartitsiviit, qerititsiviit kialaartitsiviillu kissamut/nillimut uuttuummik aamma/imaluunniit atortorissaarummik taamaattumik kissap/nillip allanngorarnenik titartaasartumik peqartinneqassapput.

## **Kapitali 10.**

*Inuussutissanik suliarinninneq, toqqortarinninneq nioqquteqarnerlu.*

**§ 17.** Inuussutissaq suliarineqassanngilaq, nioqqutigineqassanani allanulluunniit tunniunneqassanani nalinginnaasumik nerineqarnermigut nappaatinik tunillaasinnaasorineqaruni, napparsimalissutaasinnaasorineqaruni, toqunartoqalersimasorineqaruniluunniit imaluunniit isikkuata

kusanaallisimanera, mikiarsimanera, mingutsinneqarsimanera, kukkusumik passunneqarsimanera allalluunniit pissutigalugit inuit nerisassaattut isigineqarsinnaajunnaarsimappat.

**§ 18.** Tunisassiassat, iningajareerlugit tunisassiat inereerlugillu tunisassiat tiguneqarnerminni atorneqarnerminnilu nutaatut pitsaasumillu isikkoqarnissaat, kiisalu inatsisini piumasarineqartut malillugit suliffeqarfimmit pisariaqartinneqartumik akuersissuteqartumeersuunissaat suliffeqarfimmut akisussaasup nakkutigissavai.

*Imm. 2.* Inuussutissanik suliarinninneq eqqiluisaarnikkut peqqinnissakkullu illersorneqarsinnaasumik ingerlanneqassaaq.

*Imm. 3.* Inuussutissanik uutiterinermi neqip ilua tamarmi minnerpaammik 75°C-mik kissassuseqartinneqarsimassaaq, neqip pissusiata tamanna ajornartinngippagu.

*Imm. 4.* Inuussutissat uutiterneqartut tamatuma kinguninngua nillorserneqarnerminni sivilunerpaamik nal. akunnerisa pingasut ingerlaneranni 65°C-mit 10°C-mut nilloriartuaartinneqarsimasapput, tamatumalu kingorna nillartaatsivimmi 5°C-mik kissassusilimmi tassanngaluunniit nillernerusumi toqqortarineqassallutik. Taamatulli nillartaatsineq pinngitsoorneqarsinnaavoq inuussutissat uutiterneqarsimasut minnerpaamik 65°C-mik kissassusilimmiitinneqaannarpata.

*Imm. 5.* Inuussutissat manninnik akullit suliarineqarnerini manniit suliffeqarfimmit manneerniarfissatut akuerisaasumit tunisassiat kisimik atorneqassapput, inuussutissat manninnik akuneqarnermik kingorna minnerpaamik 75°C-mik kissassusilimmiitinneqassanngippata.

*Imm. 6.* Inuussutissanik qerigasuartitassanik suliarinninnermi qerigasuartitsineq sapinngisamik naleqqunnerpaamik sukkanerpaamillu pissaaq, taamaalilluni inuussutissap ilua tamarmi -18°C-mik tassanngaluunniit nillernerusumik nillissuseqalersillugu.

*Imm. 7.* Inini inuussutissanik suliarinniffinni, toqqorsivinni nioqquteqarfinniluunniit pujortarneq inerteqqutaavoq. Tamannali sutorniartarfinni pisisartut isersimaffigisartagaannut taakkuluunniit assigisaannut atuutinngilaq.

*Imm. 8.* Ininut inuussutissanik suliarinniffiusunut, toqqorsivinnut nioqquteqarfinnuluunniit uumasut isertinneqassanngillat. Tamannali pisisartut sutorniartarfinni isersimaffigisartagaannut taakkuluunniit assigisaannut atuutinngilaq.

**§ 19.** Poortuinermi atortut poortuutissallu eqqiluisaarnissaq eqqarsaatigalugu pissutsit naammagartut atorlugit toqqortarineqassapput.

*Imm. 2.* Poortuinermi atortut akuminnik inuussutissamut peqqinnermut ulorianarsinnaasumik allatigulluunniit inuussutissamut ajoqusiinnaasumik akuliutsitsisinnaasuussanngillat.

**§ 20.** Inuussutissat mingutsinneqarsinnaajunnaarlugit toqqortarineqassapput. Inuussutissat qeritinneqanngitsut inuussutissanit suliarineqarsimasunit immikkoortisimaneqassapput.

*Imm. 2.* Inuussutissat poortorneqarsimasut toqqortarineqarnissaannut maleruaqqusat malillugit toqqortarineqassapput.

## **Kapitali 11.**

### *Eqqiluutsuutitsineq aserfallatsaaliinerlu.*

**§ 21.** Suliffeqarfup avatangiisai initaalu eqqiluutsuutinneqassapput, torersuutinneqarlutik aserfallatsaalilluagaallutillu. Eqqiluutsuutitsinissaq pissutigalugu pisariaqartinneqartut malillugit akulikitsumik eqqiaasoqartarlunilu torersaasoqartassaaq. Init inuussutissanik suliarinnittarfiit ullut suliffiit tamaasa ikinnerpaamik ataasiarlutik eqqiarneqartassapput.

*Imm. 2.* Init silaannarissuutinneqartuassapput. Silaannarissarfiit eqqiluutsuutinneqassapput.

*Imm. 3.* Pisattat, sakkut maskinallu eqqiluutsuutinneqarlutillu aserfallatsaalilluagaassapput. Eqqiaaneq toqunartuiaanermik malitseqartinneqartoq eqqiluutsuutitsinissaq eqqarsaatigalugu sapinngisamik akulikitsumik pisassaaq, taamaattorli ullormi suliffiusumi ikinnerpaamik ataa-siarluni eqqiaasoqartassalluni. Inuussutissanut ilitsiviusartut toqunartuiaammik salinneqareerneramik kingorna toqunartuiaatip sunniuffissaa naammatsikkaangat imermik kuutsitsivigalugit salinneqartassapput.

*Imm. 4.* Toqunartuiaaneq uku arlaattut ingerlanneqartassaaq:

1) Imermik qalattumik, aalamik imaluunniit imermik minnerpaamik 80°C-mik kissassulimmik, minutsini marlunni, imaluunniit kissassutsip piffissallu taaneqartut allat taamatut atorineqarnerisigut.

2) Toqunartuiaatit ilanngussami 1-imi taaneqarsimasut atorlugit. Toqunartuiaatit allat Naalakkersuisut akuersissuteqarnerisigut aatsaat atorineqarsinnaapput.

*Imm. 5.* Toqunartuiaatit taamaallaat pooritinneqartartunik toqunartuiaatip sunik akoqarneranik allagartalerneqarsimasunik pooqartinneqartassapput.

## **Kapitali 12.**

### *Inuussutissanik assartuineq.*

**§ 22.** Assartuutit imaluunniit assartuinerimi poorineqartartut inuussutissat assartorneqarnerini atorineqartartut eqqiluutsuutinneqarlutillu aserfallatsaalilluagaassapput, taamalillutik inuussutissat mingutsinneqarnissaminnut illersorneqarsinnaaqqullugit. Taakku toqunartuiaruminartunngorlugit ilusilersugaallutillu sananeqaateqassapput.

*Imm. 2.* Inuussutissat assartuummut inissinneqassapput inuussutissaq inuussutissalluunniit poortuutai mingutsinneqarsinnaajunnaarsillugit.

*Imm. 3.* Assartuutit inuussutissanut nillartaartitanut qerigasuartitanulluunniit assartuinerimi atorineqartut aaqqissuunneqassapput kissassusissamik/nillissusissamik aalajangersakkat atuuttut eqqortinneqarsinnaasunngortillugit. Assartuutit taakku kissamut/nillimut uuttuummik aamma/imaluunniit atortorissaarummik taamaattumik kissap/nillip allanngorarneranik titartaasartumik peqartinneqassapput.

*Imm. 4.* Inuussutissanik qerigasuartitanik assartuinerimi tunisassiaq -18°C-mik nillertigisumiitinneqassaaq, tassanngaluunniit nillernerusumiitinneqassalluni. Taamaattorli nillissutsip sivikitsuinnarmik 3°C-mik allanngorarsinnaanera akuerineqarsinnaavoq.

## **Kapitali 13.**

### *Nammineerluni nakkutilliineq.*

**§ 23.** Suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut pisattat, sakkut maskinallu inuussutissanut atorineqartartut kiisalu init inuussutissanik suliarinniffiusartut eqqiarneqartarnissaat toqunartuiarneqartarnissaallu pillugit pilersaarusiussapput. Inuussutissanik suliarinninnermut atatillugu peqqinnissakkut ulorianarsinnaasut naliliiffigineqarnerisigut pilersaarut suliarineqartassaaq. Eqqiaariaatsit inuussutissanut peqqinnissakkut akornutaasinnaasunik kinguneqarsinnaasut atorineqannginnissaat qularnaarneqassaaq.

*Imm. 2.* Pilersaarutitut suliarineqartup maleqqissaarneqarnissaa suliffeqarfiup qulakkiissavaa.

*Imm. 3.* Toqqorsivinni kissassusissamut/nillissusissamut tunisassiallu kissassusissaanut aammalu nillissusissaanut piumasaqaataasut eqqortinneqarnissaat suliffeqarfiup qularnaassavaa, kissassutsillu/nillissutsillu taakku nalunaarsussallugit.

*Imm. 4.* Nammineerluni nakkutilliineq pillugu Naalakkersuisut amerlanerusunik

piumasaqaateqarsinnaapput. Tamatumani suliffeqarfiit inuussutissanik asiujasunik illoqarfiup sumiiffiup avataanut siammarneqartussanik suliarinnittartut pingaartumik eqqarsaatigineqarput.

#### **Kapitali 14.**

*Sulisut eqqiluisaarnikkut peqqissutsikkullu atugaat.*

**§ 24.** Inuussutissanik suliarinnittarneq, toqqortarinninneq nioqquteqarnerlu, eqqiaaneq toqunartuiaanerlu kiisalu sulisut namminneq eqqiluisaarnissaat ipiitsuunissaallu suliap illersorneqarsinnaasumik suliarineqarnissaanut pingaaruteqartutut aalajangersakkat pillugit sulisut pisariaqartinneqartut naapertorlugit ilisimatinneqartarnissaat suliffeqarfimmut akisussaasup isumagissavaa.

**§ 25.** Inuit inuussutissanik passussiviusuni sulisut timimikkut assut eqqiluitsuunissartik isumagissavaat, kiisalu naleqquttunik sulliseqartinneqarlutillu ipiitsunik nasaqartinneqassallutik.

*Imm. 2.* Inuit nappaammik inuussutissat aqqutigalugit tunillaassorsinnaasumik nappaatilittut ilisimaneqartut pasineqartulluunniit, imaluunniit aseruunnillinnik kilernillit amerluutillilluunniit, nalinginnaasunik kilernillit timmittulluunniit inuussutissanik passussiviusartuni sulinissaat inerteqqutaavoq, inuussutissat uumasuaqqanik isaannarmik takuneqarsinnaanngitsunik nappalersitsisinnaasunik toqqaannartumik toqqaannanngikkaluamilluunniit mingutsinneqarsinnaappata.

*Imm. 3.* Assanni nutaanik kilerneqarpat, assersuutigalugu savimmik kilernernik, kilernerit taakku imermit pitarneqarsinnaanngitsunik mattusersorneqassapput, taamaaliornikkut taakku tunisassiassanut tunisassianullu mingutsitsisinnaajunnaarlugit.

*Imm. 4.* Sulisut sulilernissartik sioqqutitsiarlugu anartarfimmeereernerillu kingorni tamaasa aamma eqqiluitsuunissaq eqqarsaatigalugu pisariaqarnera naapertorlugu akulikitsumik assatik errortassavaat qaqorsaat imerlu, pisariaqarpallu assannut toqunartuiaat atorlugit.

*Imm. 5.* Inini inuussutissanik suliarinniffusartuni toqqorsivinnilu pujortarneq, nerineq imernerlu kiisalu sulisut pigisaannik uninngatitsineq inerteqqutaapput.

#### **Kapitali 15.**

*Kalaalimineerniarfinnit tuniniaaneq.*

**§ 26.** Kalaalimineerniarfinnit tuniniaaneq nunaminertami kommunalbestyrelsimit innersuussutigineqartumi taamaallaat ingerlanneqarsinnaavoq. Atortorissaarutit pisariaqartinneqartut pigineqarnissaat, aalajangersakkallu matumunnga tulliullutik taaneqarsimasut eqqortinneqarnissaat kommunalbestyrelsip qulakkiissavaa.

*Imm. 2.* Kalaalimineerniarfik pilersinneqassaaq, eqqiluitsuutinneqarluni aserfallatsaalineqarlunilu inuussutissat mingutsinneqannginnissaat siunertaralugu.

*Imm. 3.* Inuussutissanut ilitsivigineqartartut qaavi pitsaasuussapput, manissuullutik, asanneqarsinnaallutik atortussanillu toqunartoqanngitsunit sanaajullutik.

*Imm. 4.* Imerkik imerneqarsinnaasumik naammattumik pilersorneqassaaq.

*Imm. 5.* Assannut asaffiusinnaasunik atortorissaarusersuisoqassaaq.

*Imm. 6.* Eqqagassat eqqiluisaarnissamut akornutaanngitsumik katersorneqarsinnaassallutillu piiarneqarsinnaassapput.

*Imm. 7.* Inuussutissat mingutsinneqarsinnaajunnaarlugit inissinneqartassapput. Inuussutissat nunap qaanit pukkinerpaamik 80 cm-tut portutigisumut inissinneqartassapput.



*Imm. 8.* Kalaalimineerniarfinni inuussutissanik suliarinninneq inerteqqutaavoq, tuniniaanermut atatillugu erisarneq erlaviaaneq isaterinerlu eqqaassanngikkaanni.

## **Kapitali 16.**

*Toqoraaviit malittarisassaannut ilassutit.*

**§ 27.** Toqoraavik annikinnerpaamik makkuninnga ilaqartinneqassaaq:

- 1) uumasunut toqutassanngortitanut toqoraavimmi unnuisinneqartariaqartunut naammattumik inissalimmik isertitsivik,
- 2) ini toqoraavik eqqiluisaarnissaq eqqarsaatigalugu sulinermi illersorneqarsinnaasumik angissuseqartinneqartoq aammalu iigaqarluni minnerpaamik qummut 3 meteri imaluunniit qilaaq tikillugu asanneqarsinnaasunik,
- 3) inimi toqoraavimmi uumasunik ilisimajunnaartitsiviullunilu aaversiivik, avatangiisiminit erseqqissumik immikkoortinneqarsimasoq,
- 4) nivinngaavik, taamaalillutik uumasut ilisimajunnaarsinneqarnermik kingorna nivingatillugit passunneqarsinnaalersillugit, aamma
- 5) nillartaartitsiviit pisariaqartinneqartumik imartussusillit, nersutit timaasa 7<sup>0</sup> C-nut illoqutaasalu (uummatit, tinguit tartullu) 3<sup>0</sup>C-nut aggorneqannginnerminni, qeritinneqannginnerminni angallanneqannginnerminnilluunniit nillartaartinneqarnissaannik qulakkeerisut, aamma
- 6) qerititsiviit pisariaqartinneqartumik imartussusillit, neqit illoqutillu -12<sup>0</sup> C-nik nillissusilerlugit qeritinneqarsinnaanerannik qulakkeerisut.

**§ 28.** Uumasut inimit toqoraaviumut eqqunneqarniarlutik ilisimajunnaarsinneqarlutillu toqunneqartassapput. Aaversiineq, amiaaneq erlaviaanerlu neqimik mingutsitsinaveersarluni ingerlanneqassapput.

*Imm. 2.* Erlaviaaneq ilisimajunnaarsitsinerup kingorna nal. akunnerata ataatsip ingerlanerani naammassineqareersimassaaq. Erlaviit uumasullu timaata pisatai allat timitaanit avissaartillugit ilineqassappata taakku nalunaaqutsersorneqassapput erlaviit timillu pisataasa allat timimut sorlermut atanerat nalunarunnaarsillugu.

*Imm. 3.* Nersutit toqorakkat amiarneqarnerminni tamatumalu kingorna nateq attortassan-ngilaat.

**§ 29.** Uumasut angisuut toqoraavimmut akuerineqarsimasumut tunniunneqarnissaat siunertaralugu pisarineqartut naavi siinneqassapput erlaviilu peerneqassallutik tingua, massaa tartuulu kisiisa pinnagit, piniartumillu misissorneqarlutik.

*Imm. 2.* Uumasup sakiaani illoqutai uumasup timaanut malinnaatinneqassapput, taakku uumasut nakorsaannit uumasup timaanut peqatigitillugu misissugassatut nalunaaqutserneqarsimanngippata. Niaqua tammajuitsoralugu iikkami nivingatitassatut tiguneqarsinnaavoq.

**§ 30.** Inimi toqoraaviumi aqajaqqut inalukkallu imaarneqarnissaat aamma amminik, kukiffannillu uninngatitaqarnissaq inerteqqutaapput.

**§ 31.** Uumasut nappaatillit nappaateqarnerinilluunniit pasineqartut toqoraavimmi toqunneqassanngillat, tamanna uumasut nakorsaata erseqqinnerusunik piumasaqaateqarluni akuersineratigut pisinnaanngippat.

**§ 32.** Uumasut toqunneqannginnerminni umatillugit misissorneqassapput. Uumasup toqunneqarnerata kingorna uumasup timaa tamarmi misissorneqassaaq, neqaata inunnit nerineqarsinnaanera qulakkeerniarlugu.

*Imm. 2.* Uumasup angisuup, § 29 naapertorlugu naavi siillugit piniartumit erlaveerneqarsimasup,

toqoraavimmut tikiunneqarneranit kingusinnerpaamik nal. ak. 18-it qaangiutsinnagit timaa tamarmi misissorneqassaaq.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi 2-milu uumasup misissorneqarnissaanik taaneqartut nersutit nakorsaannit ingerlanneqassapput.

**§ 33.** §§ 3-mi aamma 32-imi aalajangersakkat apeqqutaatinnagit savaateqarfinnik tuttuuteqarfinnilluunniit atuisut piginnittulluunniit namminneq nersutaatiminnik toqoraasinnaapput nersutit nakorsaannit nakkutigineqaratik.

*Imm. 2.* Nersutit imm. 1-imi pineqartut neqaat nammineq atugassatut taamaallaat atorineqassapput imaluunniit nioqqutissiorfimmii pisisussanut toqqaannartumik tunineqassallutik taassuma angerlarsimaffimmini nammineq atugassaatut.

## **Kapitali 17.**

### *Arfernik angisuunik pilattarfiit*

**§ 34.** Arfernik angisuunik pilanneq kommunalbestyrelsip inassutigisaani taamaallaat pisinnaavoq. Atortussat pisariaqartinneqartut pigineqarnissaat aammalu aalajangersakkat ataani allassimasut eqqortinneqarnissaat kommunalbestyrelsip qulakkiissavaa.

*Imm. 2.* Pilattarfiit inissinneqassapput avatangiisini pissutsit eqqarsaatigalugit eqqiluisaarnermut akornutaanngitsumik.

*Imm. 3.* Pilattarfik uingalaartillugu aaqqissuunneqassaaq aammalu atortussanit seqqitsarlugit salikkuminartunit sanaajussalluni.

*Imm. 4.* Imerkik naammattumik immamilluunniit pilersorneqassaaq.

*Imm. 5.* Arfermik amussutissanik pilattarfimmillu seqqitsaataasinnaasumik pisariaqartinneqartuni peqartinneqassaaq.

**§ 35.** Pilanneq kommunalbestyrelsimut nalunaarutigineqassaaq aallartinneqassallunilu arfeq nunamut tulaanneqariarpat taamaattoorli kingusinnerpaamik toqunneraniit nalunaaquttap akunneri 18-it qaangiutsinnagit.

*Imm. 2.* Neqaa ristitut, ulissuarnut mingoqanngitsunut karsinulluunniit iliorarneqassaaq mingutsinneqaqqunagu.

**§ 36.** Pilaffimmiit assartuineq neqimik mingutsitsinani ingerlanneqassaaq.

## **Kapitali 18.**

### *Immikkut akuersissuteqartarneq.*

**§ 37.** Kapitalini 6-imi, 7-imi, 8-mi, 13-imi 16-imilu kiisalu § 34, imm. 1-imi oqaaseqatigiinni siullerni aalajangersakkat saneqqunneqarnissaat Naalakkersuisut immikkut akuersissutigisinnaavaat, pissutsit tamanna ajornartinnngippassuk.

## **Kapitali 19.**

### *Pineqaatissiisarnermi atortuulersitsinermilu aalajangersakkat.*

**§ 38.** Nalunaarummi matumani § 3, imm. 1-imi, §§ 4-22-mi, § 23 imm. 1-3-mi, §§ 24-32-mi, § 33 imm. 2-mi aamma §§ 34-36-mi aalajangersakkanik unioqqutitsineq arsaarinninnermik akiliisitsinermillu pineqaatissiissutigineqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Unioqqutitsinerit ingerlatseqatigiiffinnit imaluunniit anpartsselskabinit piginneqatigiiffinnit

assigisaannilluunniit piliarineqartut, ingerlatseqatigiiffimmut taamaattuusutut akiliisitsissutaallunuunniit arsaarinnissutaasinnaavoq. Naalagaaffik, Namminersornerullutik Oqartussat, kommuni imaluunniit kommuneqatigiit unioqqutitsisuuppata, naalagaaffik, Namminersornerullutik Oqartussat, kommuni imaluunniit kommuneqatigiit taamaattuusutut akiliisinneqarlutilluunniit arsaarinniffigineqarsinnaapput.

*Imm. 3.* Akiliisitsinermik arsaarinninnermilluunniit pineqaatissiinerup saniatigut Kalaallit Nunaanni suliffeqarfimmik akuersissuteqarnermik akuerisaanermilluunniit pisariaqartitsisumik ingerlatsisinnaajunnaarsitsisoqarsinnaavoq, piffissami aalajangersimasumik sivilissusilimmi imaluunniit aalajangersimasumik sivilissuseqanngitsumi.

**§ 39.** Nalunnaarut manna 1. september 1998-imi atortuulersinneqarpoq.

*Imm. 2.* Suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 50, 21 september 1994-imeersoq atortunnaarsinneqarpoq.

*Imm. 2.* Suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 50, 21. december 1994-imeersoq atorunnaarsinneqarpoq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, 27. juli 1998.*

Marianne Jensen

/

Søren Hald Møller

Ilanngussaq 1.

**Suliffeqarfinni inuussutissaleriffiusuni toqunartuiaatit makku atorneqarnissaat akuerisaapput:**

1. Klor imerpalasoq, ml.-imut ataatsimut klorimik minnerpaamik 200 mg.-imik akulik.
  2. Ammoniumip akugisartagai assigiinngitsut sisamat (kvartalnære forbindelser) literimut ataatsimut 200 - 1.200 mg.
  3. Literimut ataatsimut iodophorit jodimik akoqanngitsumik 25-50 mg.-imik akullit, pH 4-mit nalikinnerusut.
  4. Brintoverilti imerpalasoq literimut ataatsimut brintoveriltimik minnerpaaffimmigut 300 mg.-imik akuneqarsimasoq.
- Eqqiaatit qaqorsaatinik toqunartuiaatinillu ataatsimoortillugit akullit Naalakkersuisut akuersinerisigut aatsaat atorneqarsinnaapput.

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut